



## DOG CARRIER BASCULANTE BOX CARRIER BASCULANTE

D8.1374 Rev.0 / 2018.10.23

ESPAÑOL

URBENI le ofrece una garantía del producto por un periodo de 2 años desde la fecha de entrega. conforme lo dispuesto en la directiva 1999/44/CE y la ley 23/2003, esta garantía está limitada a reemplazar el producto defectuoso y en ningún caso se extenderá a daños o perjuicios consecuenciales.

THE URBENI's products have a warranty period of 2 years after the delivery date, conform to the standard 1999/44/CE, this warranty is limited to the replacement of the defective products, and it will not never cover any derivate damages.

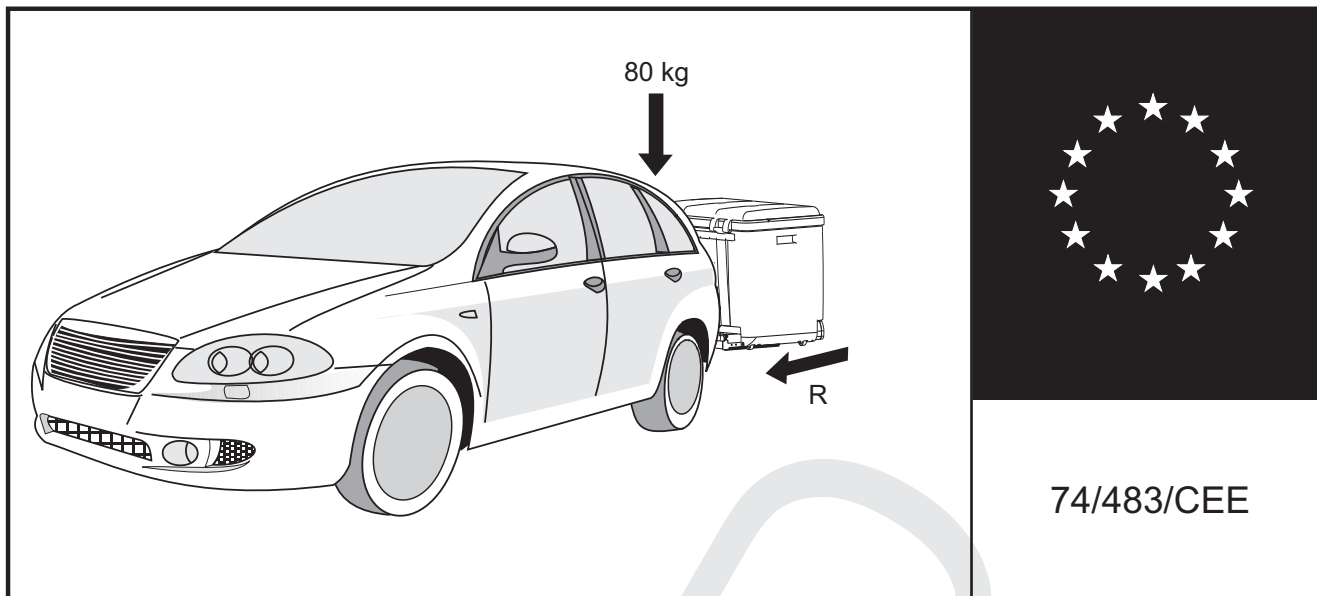
Les produits d'URBENI ont une garantie de 2 ans depuis la date de livraison ce qui est conforme à la Normative Européenne 1999/44CE. Cette garantie inclue de remplacer le produit défectueux, mais en aucun cas les dommages ou préjudices conséquents

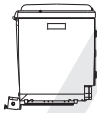

URBENI gewährt eine Garantie von einen 2 Jahre in ordnung nach dem Fertigungsnorm. Der Hersteller behält sich das Recht vor die schadhafte Ware zu repaieren oder zu ersetzen und in keinem Fall übernimmt er Folgekosten für Schäden an Dritten.

Bemerkung: Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere. Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Urbeni keine Haftung. Alle befestigungsschrauben der KmH nach ca. 1000 Anhänger-Km und bei jeder Fahrzeuginspektion gemäss den angegebenen Anziehdrehmomenten nachziehen

**Polígono Centrovía,  
Ctra. A-2 E-90 Km 303 C/ Buenos Aires, 10  
E-50196 La Muela (Zaragoza)**

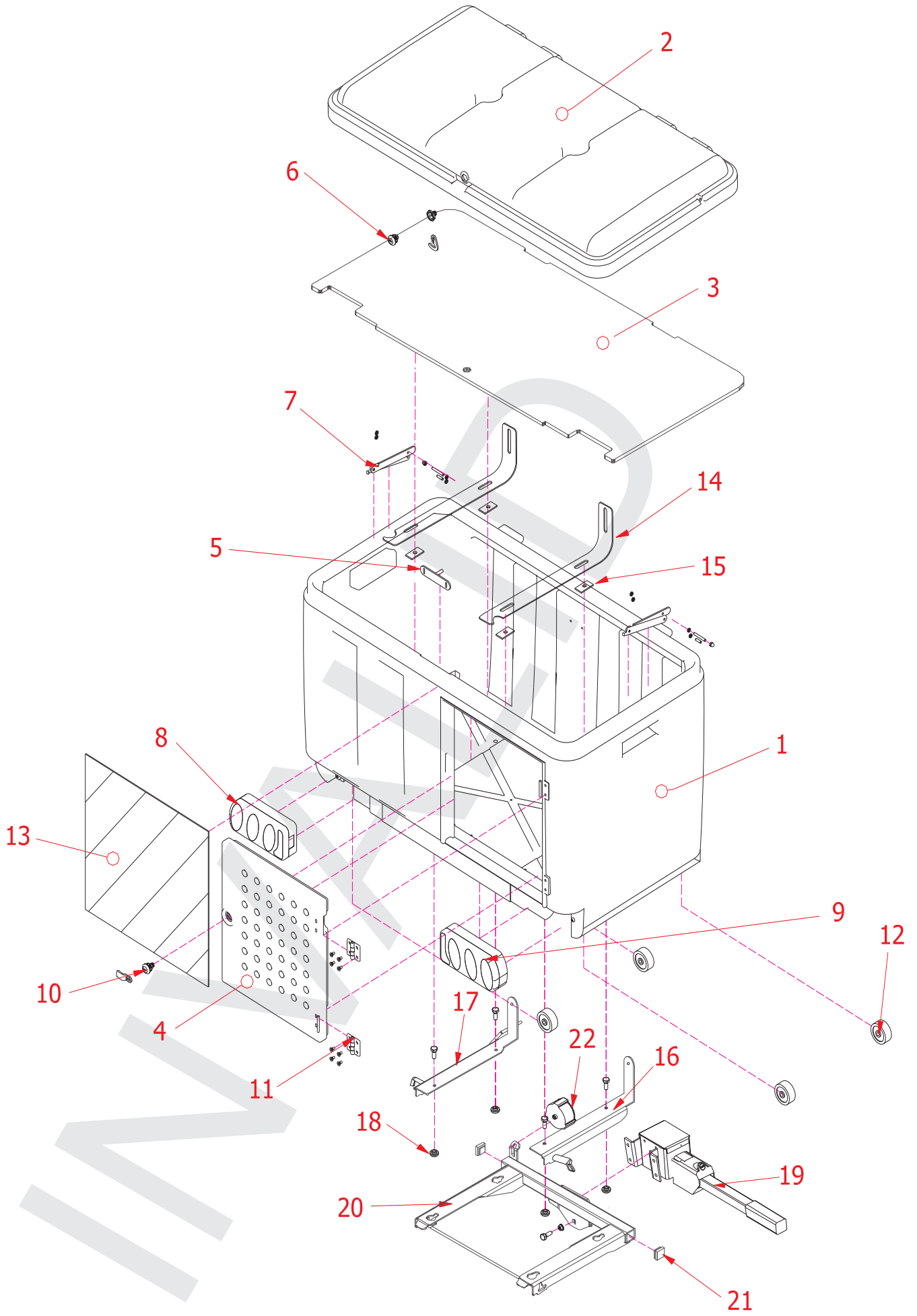
**Tels. +34 976 14 44 01 / +34 902 41 78 50  
Fax. +34 976 14 44 02  
e-mail: [urbeni@urbeni.com](mailto:urbeni@urbeni.com)**



Modelo			Carga máxima Maximun load Höchstbelastung
Box Carrier	39,00 Kg	80,00 Kg	41,00 Kg
Dog Carrier	39,50 Kg	80,00 Kg	40,50 Kg

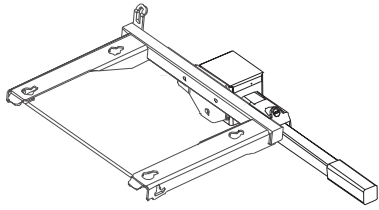
**APPROVAL NUMBER**  
**L e13\*74/483\*2007/15\*6061\*01**

Comprobar que el valor S del enganche sea como mínimo de 80 Kg.



<b>CAJON</b>		<b>UDS</b>
<b>Nº</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	
<b>1</b>	<b>Cajón</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Tapa</b>	<b>1</b>
<b>3</b>	<b>Suelo</b>	<b>1</b>
<b>4</b>	<b>Puerta</b>	<b>1</b>
<b>5</b>	<b>Gancho</b>	<b>1</b>
<b>6</b>	<b>Cierre con trinquete curvo</b>	<b>1</b>
<b>7</b>	<b>Bisagra caballete</b>	<b>2</b>
<b>8</b>	<b>Piloto izquierdo</b>	<b>1</b>
<b>9</b>	<b>Piloto derecho</b>	<b>1</b>
<b>10</b>	<b>Cierre con trinquete plano</b>	<b>1</b>
<b>11</b>	<b>Bisagra puerta</b>	<b>2</b>
<b>12</b>	<b>Rueda</b>	<b>4</b>
<b>13</b>	<b>Placa V20 (Opcional)</b>	<b>1</b>
<b>14</b>	<b>Refuerzo suelo</b>	<b>2</b>
<b>15</b>	<b>Calce cajón</b>	<b>4</b>
<b>16</b>	<b>Soporte bajo cajón derecho</b>	<b>1</b>
<b>17</b>	<b>Soporte bajo cajón izquierdo</b>	<b>1</b>

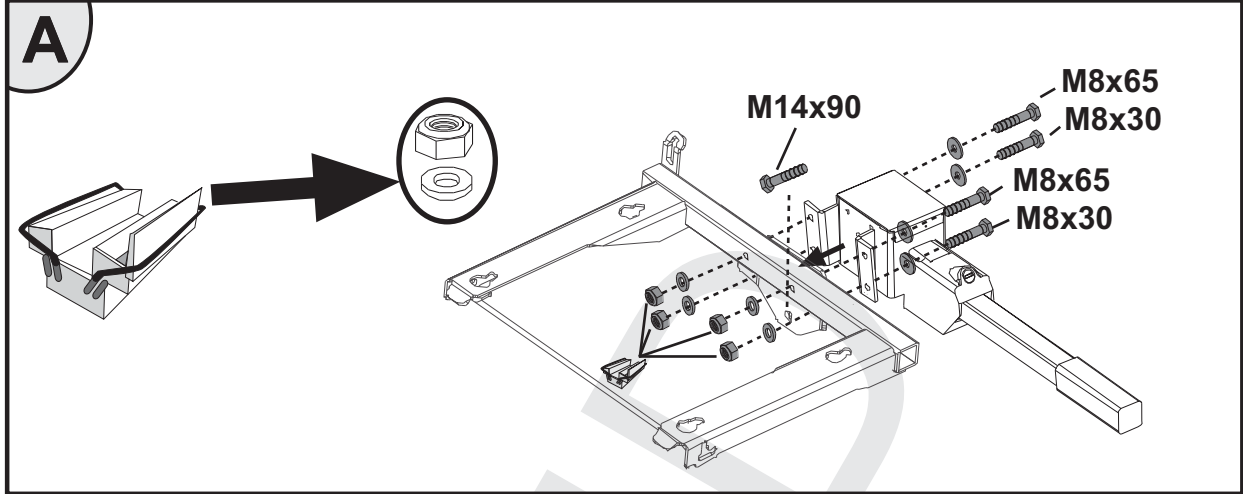
<b>PLATAFORMA</b>		<b>UDS</b>
<b>Nº</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	
<b>18</b>	<b>Casquillo</b>	<b>4</b>
<b>19</b>	<b>Cabezal</b>	<b>1</b>
<b>20</b>	<b>Soporte base</b>	<b>1</b>
<b>21</b>	<b>Tapón plástico □ 30</b>	<b>2</b>
<b>22</b>	<b>Pomo antirrobo</b>	<b>1</b>



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1

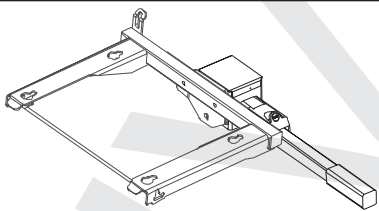
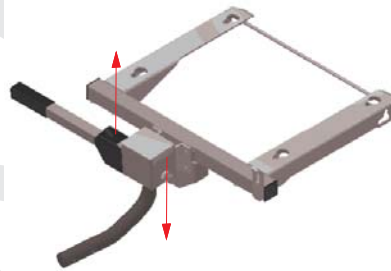
CABEZAL



**B**



**IMPORTANTE:** Alinear el cabezal ligeramente inclinado tal como se observa en la imagen.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

2

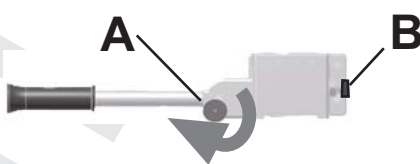
AJUSTE DEL CABEZAL

**A**



Comprobar que la bola está libre de grasas.

**B**

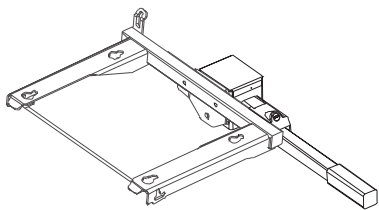


Tirar del cierre de seguridad A y girar. Si gira con dificultad regular la presión en el tornillo B.

**C**



Subir la palanca C.

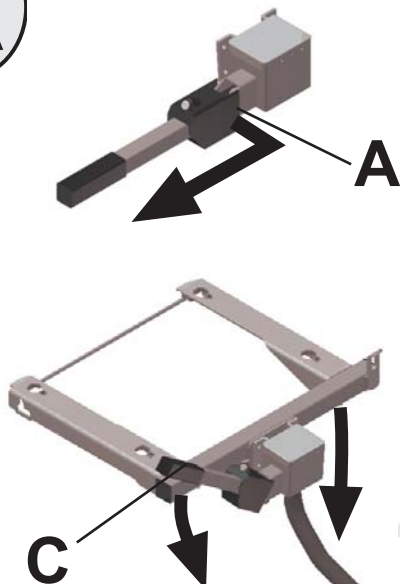


## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

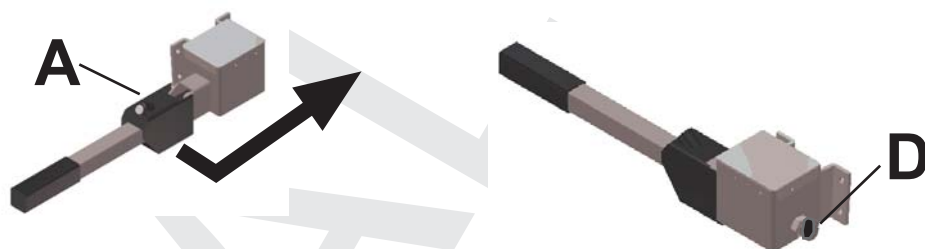
3

### COLOCACIÓN DE LA PLATAFORMA

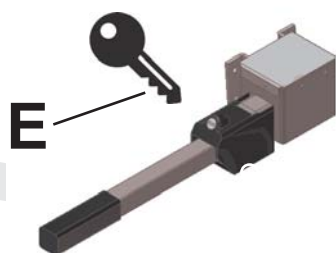
A



Colocar la plataforma horizontalmente sobre la bola estando la parte móvil del cabezal (A) deslizado hacia el extremo de la palanca. Baja la palanca (C) verificando que el ajuste de presión es correcto hasta que la plataforma quede fija volviendo a deslizar la parte móvil del cabezal (A) hacia la bola. Si la palanca (C) baja con excesiva facilidad o dificultad regular la presión mediante la tuerca D y su contratuerca.

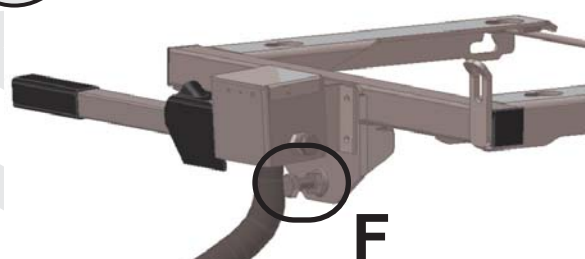


B

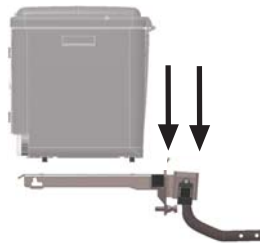


Utilice la llave (E) para bloquear el cabezal.

C



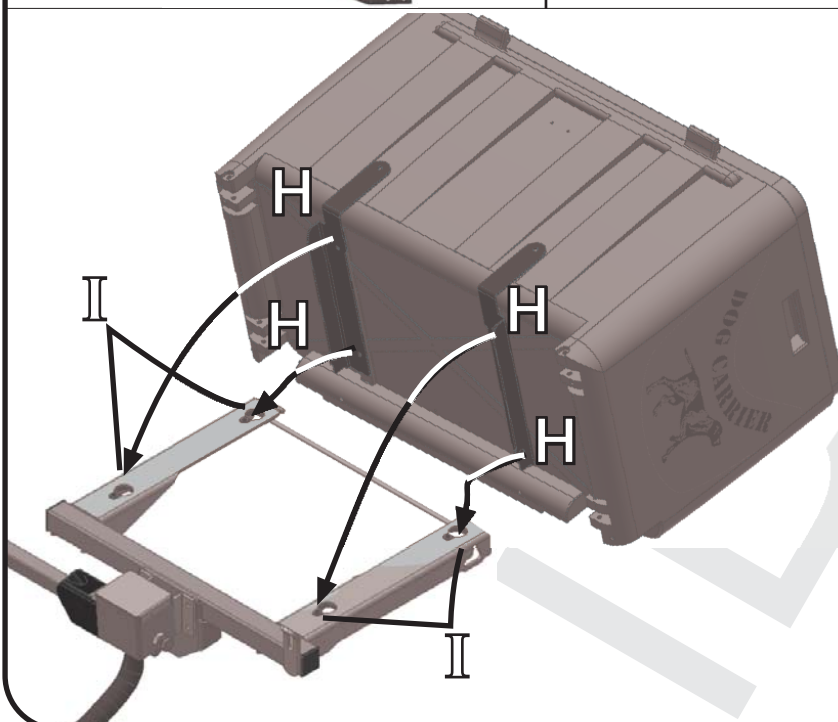
Ajustar el tornillo F hasta que tome contacto con el cuello del enganche. De esta forma la plataforma quedará fijada con la inclinación adecuada.



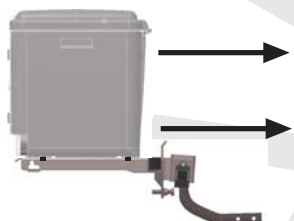
## INSTALACIÓN DEL DOG/BOX CARRIER

4

### COLOCACIÓN DEL CAJÓN



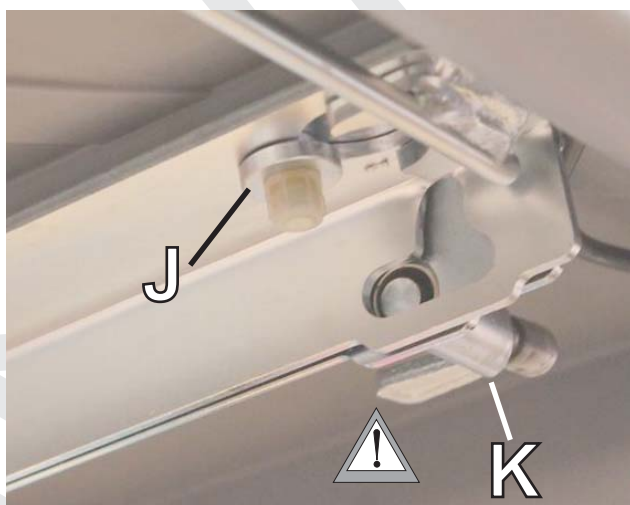
Buscando el centro del vehículo y del Dog/Box Carrier, colocar éste sobre la plataforma haciendo coincidir los casquillos (H) que hay en la parte inferior del cajón con los agujeros de la plataforma (I).



## INSTALACIÓN DEL DOG/BOX CARRIER

5

### COLOCACIÓN DEL CAJÓN



Desplazamos el cajón ligeramente hacia atrás y hacia delante para encajar los topes en su posición (J). Una vez encajados, el tope antirretorno (K), colocado en ambos lados de la plataforma, debe de estar en la posición que se indica en la imagen. Esta posición todavía NO mantiene unidos el cajón con la plataforma.





## INSTALACIÓN DEL DOG/BOX CARRIER

6

### SUJECCIÓN DEL CAJÓN

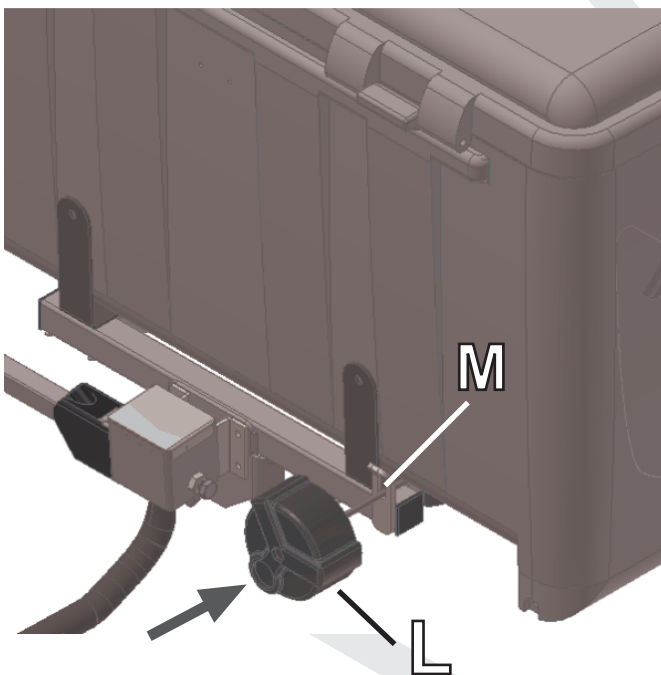
A



Para sujetar el cajón a la plataforma, cambiar la posición de los topes antirretorno de ambos lados como puede verse en la imagen. Esta posición ya mantiene el cajón y la plataforma unidos.

**IMPORTANTE:** Al circular, comprobar que el pistón antirretorno une perfectamente el cajón con la plataforma. Existe riesgo de desprendimiento del cajón.

B



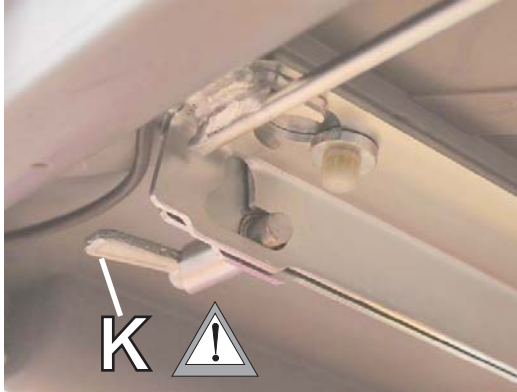
**Es obligatorio** colocar el pomo antirrobo (L) suministrado en la varilla roscada (M), para evitar la sustracción y asegurar la sujeción del cajón.

## INSTALACIÓN DEL DOG/BOX CARRIER

7

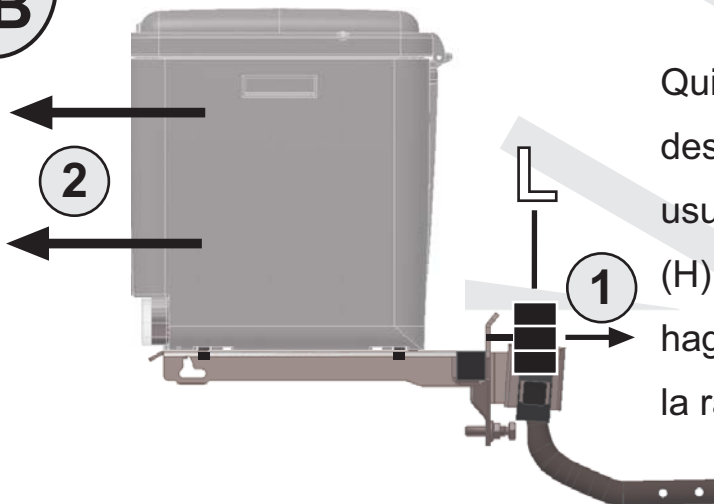
### BASCULACIÓN

A



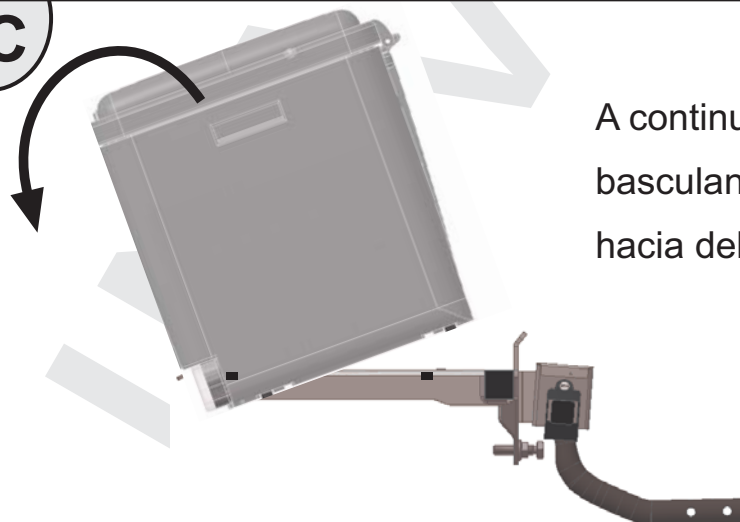
En primer lugar, para acceder al portón del maletero o hacer que el cajón bascule, hay que asegurarse de que el tope antirretorno (K) está como indica la imagen.

B



Quitamos el pomo antirrobo (L) y desplazamos el cajón hacia el usuario, hasta que los casquillos (H) mencionados anteriormente, hagan tope en el otro extremo de la ranura en la que van alojados.

C



A continuación, realizamos la basculación del cajón inclinándolo hacia delante.



## INSTALACIÓN DEL DOG/BOX CARRIER

8

### CONEXIÓN ELÉCTRICA



Conectar el enchufe de luces de 13P en la base eléctrica de nuestro vehículo.

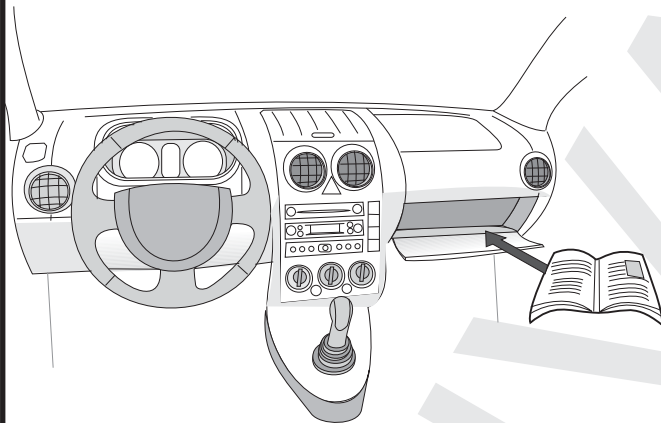
Si su vehículo tiene instalada una base de 7P, utilizar el adaptador de 7 a 13 suministrado.



## NORMATIVA

9

### CERTIFICADO



Guarde las instrucciones de montaje en la guantera.

No es necesario pasar la ITV, el Box/Dog Carrier está homologado CE como unidad técnica independiente.





## NORMATIVA

10

## REGLAMENTO DE CIRCULACIÓN

Segun el R.General de circulación art.15.3:



"Es **obligatorio** que la carga que sobresalga por detrás del vehículo sea señalizada con la placa V20." (No incluida)

El portaequipajes y portaperros no puede sobrepasar la anchura del vehiculo ni el 15% de la longitud total del vehículo ( $Y = L \times 0,15$   $X < Y$ )

*Ejemplo:*

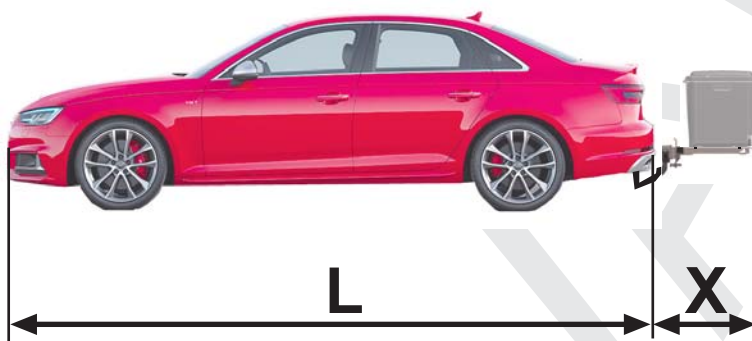
$L = 4,80$  m.

$X = 0,70$  m.

$Y = 4,80 \times 0,15 = 0,72$  m.

Como  $X(0.70) < Y(0.72)$

**PODRIAMOS LLEVARLO**



**TRANSPORTE  
DE  
ANIMALES  
VIVOS**

En el caso de que realice el transporte de animales con fines económicos y/o transporte 6 ó más animales, debera colocar una pegatina que indique que transporta animales vivos.



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION  
s.à.r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



**Référence:** e13\*74/483\*2007/15\*6061\*00

**Annexes:** - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 08 janvier 2009

**FICHE DE RECEPTION CEE D'UNE ENTITE TECHNIQUE**  
EEC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE FOR A SEPARATE TECHNICAL UNIT

(article 9 bis de la directive 70/156/CEE du Conseil, du 6 février 1970, concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques)

(Article 9a of Council Directive 70/156/EEC of 6th February 1970 on the approximation of the laws of the Member States, relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers)

**Entité technique: type de galerie porte-bagages, de barres porte-skis, d'antenne radio, d'antenne radio-téléphonique <sup>1)</sup>**  
Separate technical unit: type of luggage rack, ski-rack, radio-receiving or transmitting aerial <sup>1)</sup>

**Numéro de réception CEE de l'entité technique:**

EEC type-approval number for the separate technical unit: e13\*74/483\*2007/15\*6061\*00

**1. Marque de fabrique ou de commerce:**

Trade name or mark:

URBENI  
BLAMON  
MORENO REMONDO  
PROME AUTOMOCION

**2. Type:**

Type:

CARRIER

**3. Nom et adresse du fabricant:**

Manufacturer's name and address:

URBENI, S.L.  
Ctra. Nacional II, Km 303,  
Pol. Ind. Centrovía,  
C/Buenos Aires 10  
E-50196 LA MUELA (Zaragoza)

**4. Le cas échéant, nom et adresse du mandataire du fabricant:**

Name and address of manufacturer's authorized representative, if any:

not applicable

**5. Description des caractéristiques de l'entité technique:**

Characteristics of the separate technical unit:

rear mounted luggage rack to be fixed on rear coupling device  
(see manufacturer's information document)

**6. Restrictions éventuelles concernant l'utilisation et prescriptions de montage:**

Limitations of use, if any, and assembly instructions:

see manufacturer's information document

INVALID



**URBENI, S.L.**

Pol. Centrovía Ctra. N-II km 303  
LA MUELA (ZARAGOZA)  
P.P.



enganches · towbars · attelages · anhängerkupplungen · ganci · engates